



English

Replacement Flap Fitting Instructions

Step 1. From the inside of the house, ensure that the 4-Way Lock is in the off position (to allow entry and exit).

Step 2. Remove the hinge cover by pressing firmly on the two indents, pushing the cover upwards.

Step 3. Remove the flap and U-shape (you may need to tap this from the outside of the house).

Step 4. Remove the flap from the U-shape by taking the flap hinges out of the U-shape bearings.

Step 5. Replace the new flap into the U-shape ensuring that the groove at the bottom of the flap is on the left hand side and is in line with the U-shape groove.

Step 6. Position the flap and the U-shape back into frame, replace the hinge cover and reposition the 4-Way Lock to the desired setting.

For further assistance, please contact our Customer Care Centre on: 00 800 18 18 20 20.

www.staywell.co.uk

Registered design. Patented worldwide.

Français

Battant de rechange instructions de montage

Étape 1. Depuis l'intérieur de la maison, assurez-vous que le verrou à quatre directions est en position arrêt (off) pour permettre à l'animal d'entrer et de sortir.

Étape 2. Retirez la protection de la charnière en appuyant fermement sur les deux renforcements et en poussant la protection vers le haut.

Étape 3. Enlevez le battant et l'élément en forme de U (il vous faudra peut-être tapoter celui-ci depuis l'extérieur de la maison).

Étape 4. Retirez le battant de l'élément en U en désembôitant les charnières du battant des portants de l'élément en U.

Étape 5. Installez le nouveau battant dans l'élément en U en vous assurant que la rainure située au bas du battant se trouve sur le côté gauche et qu'elle est alignée sur la rainure de l'élément en U.

Étape 6. Emboîtez le battant et l'élément en U dans l'encadrement, remettez la protection de la charnière et placez le verrou à quatre directions dans la position voulue.

Si vous avez besoin d'aide, veuillez appeler le service clientèle au 00 800 18 18 20 20.

www.staywell.co.uk

Conception déposée. Breveté dans le monde entier.

Nederlands

Vervangingsklep installatie- instructies

Stap 1. Controleer vanaf de binnenkant van de behuizing of het 4-richtingslot in de stand 'uit' staat (in- en uitgaan mogelijk).

Stap 2. Verwijder de scharnierbedekking door stevig op de twee inkepingen te drukken en de bedekking omhoog te duwen.

Stap 3. Verwijder de klep en U-vorm (het is mogelijk dat u hiervoor aan de buitenkant van de behuizing moet tikken).

Stap 4. Verwijder de klep van de U-vorm door de scharnieren van de klep uit de lagers van de u-vorm te nemen.

Stap 5. Plaats de nieuwe klep in de U-vorm. De sleuf onderaan de klep dient zich aan de linkerkant en in lijn met de sleuf van de U-vorm te bevinden.

Stap 6. Plaats de klep en de U-vorm terug in het frame, plaats de scharnierbedekking terug en plaats het 4-richtingslot in de gewenste stand.

Voor verdere hulp kan u contact opnemen met de klantendienst:
00 800 18 18 20 20.
www.staywell.co.uk
Gedeponneerd model. Wereldwijd geotrooieerd.

Deutsch

Ersatzklappe montageanleitung

Schritt 1. Vierwegeschloss an der Innenseite der Tür entriegeln (Klappe öffnet nach innen und außen).

Schritt 2. Fest auf die beiden Markierungen an der Scharnierabdeckung drücken, Abdeckung nach oben schieben und abnehmen.

Schritt 3. Klappe und Blende entfernen (Falls erforderlich, von außen vorsichtig gegen die Blende klopfen.)

Schritt 4. Angeln der Klappe aus den Halterungen an der Blende drücken und Klappe abnehmen.

Schritt 5. Neue Klappe in die Blende einsetzen. Die Nase am unteren Rand der Klappe muss sich auf der linken Seite befinden und in die Aussparung an der Blende passen.

Schritt 6. Klappe und Blende wieder in den Rahmen einsetzen, Scharnierabdeckung anbringen und Vierwegeschloss auf die gewünschte Position einstellen.

Falls Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst: 00 800 18 18 20 20.
www.staywell.co.uk
Geschmacksmuster. Weltweit patentiert.